



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 12. juuni 2019
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2019/0134(NLE)

10275/19
ADD 1

WTO 167
COMER 83
COASI 89

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	12. juuni 2019
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2019) 272 final - ANNEX
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: Nõukogu otsus seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu alusel moodustatud kaubanduskomitees seoses kõnealuse lepingu 2-C lisa liidete 2-C-2 ja 2-C- 3 muutmisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2019) 272 final - ANNEX.

Lisatud: COM(2019) 272 final - ANNEX

Brüssel, 12.6.2019
COM(2019) 272 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: Nõukogu otsus

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu alusel moodustatud kaubanduskomitees seoses kõnealuse lepingu 2-C lisa liidete 2-C-2 ja 2-C-3 muutmisega

LIIDE

KOREA-ELI KAUBANDUSKOMITEE OTSUS nr 3,

xx. aprill 2019,

Korea ja ELi vabakaubanduslepingu 2-C lisa liidete 2-C-2 ja 2-C-3 muutmise kohta

KAUBANDUSKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Korea Vabariigi (edaspidi „Korea“) ning teiselt poolt Euroopa Liidu (edaspidi „EL“) ja selle liikmesriikide vahel sõlmitud vabakaubanduslepingut (edaspidi vastavalt „leping“ ja „lepinguosalisted“), eriti selle artikli 15.1 lõike 4 punkti c, artikli 15.5 lõiget 2 ja 2-C lisa artikli 3 punkti d,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu artikli 15.1 lõike 4 punkti c kohaselt võib lepinguosaliste moodustatud kaubanduskomitee kaaluda lepingu muudatusi või muuta lepingu sätteid lepinguga konkreetselt ette nähtud juhtudel.
- (2) Lepingu artikli 15.5 lõike 2 kohaselt võivad lepinguosalistes võtta oma vastavate kohaldatavate õiguslike nõuete ja menetluste kohaselt vastu kaubanduskomitee otsuse muuta lepingu lisasid, liiteid, protokolle ja märkusi.
- (3) Lepingu 2-C lisa artikli 3 punktiga d on antud lepinguosalistele volitus vaadata 2-C lisa liited 2-C-2 ja 2-C-3 läbi vähemalt iga kolme aasta tagant pärast lepingu jõustumist, et edendada toodete tunnustamist sama artikli punkti a kohaselt, võttes arvesse mis tahes rahvusvahelisi või lepinguosaliste regulatiivseid muutusi. Kõnealuse sätte kohaselt otsustab liidete 2-C-2 ja 2-C-3 muudatused kaubanduskomitee.
- (4) Korea ja EL on muutnud tehnilisi norme, et säilitada samas ulatuses turulepääs, mis on ette nähtud lepingu 2-C lisa artikli 1 lõikega 2. Ühtlasi tuleks liidetes 2-C-2 ja 2-C-3 nüüdsest kasutada „UN/ECE“ asemel viidet „ÜRO eeskiri“, võttes arvesse 20. oktoobri 2017. aasta kokkulepet, milles käsitletakse ratassõidukile ning sellele paigaldatavatele ja/või sellel kasutatavatele seadmetele ja osadele ÜRO ühtlustatud tehniliste normide kehtestamist ning nende ÜRO normide alusel väljastatud tüübikinnituste vastastikuse tunnustamise tingimusi (3. läbivaadatud versioon)¹.
- (5) 2-C-2. liite tabelit 1 on muudetud järgmiselt:
 - a) kuna ÜRO eeskirju kohaldatakse ELis kohustuslikus korras, on lihtsuse huvides otsustatud jätta veerus „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“ välja viited ELi määrustele (nt üldise ohutuse määrus) ja direktiividele ning veerg on jäetud tühjaks;
 - b) kui aga kohaldatavad ÜRO eeskirjad puuduvad või kui ÜRO eeskirjade kohaldamisala ei ole piisav, nt kategooria „Lubatud müratase“ puhul, asendavad või täiendavad ELi määrused või direktiivid ÜRO eeskirju. Seepärast on reale „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“ lisatud märged „kui see on olemas“;

¹ E/ECE/TRANS/505/Rev.3.

- c) kategooriate „Lubatud müratase“ ja „Varusummutisüsteemid“ juurde on veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“ lisatud määrus (EL) nr 540/2014, sest sellega on tunnistatud kehtetuks direktiiv 70/157/EMÜ ja seda kohaldatakse etapiviisiliselt;
 - d) kategooria „Heited“ on asendatud kategooriaga „Kergsõidukite heited“, sest ÜRO eeskirja nr 83 nõuet rakendatakse ainult M1- ja N1-kategooria sõidukite suhtes. Lisaks on välja jäetud viide direktiivile 70/220/EMÜ, sest see direktiiv on tunnistatud kehtetuks ja asendatud määrustega (EÜ) nr 715/2007, (EÜ) nr 692/2008 ja (EL) nr 459/2012, määrusega (EL) 2016/427, määrusega (EL) 2016/646, määrusega (EL) 2017/1151, määrusega (EL) 2017/1154 ning määrusega (EL) 2018/1832, mis on lisatud veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“;
 - e) kategooria „Vahetatavad katalüüsmuundurid“ puhul on välja jäetud viide direktiivile 70/220/EMÜ, sest see direktiiv on tunnistatud kehtetuks ja asendatud määrustega (EÜ) nr 715/2007 ja (EÜ) nr 692/2008, mis on lisatud veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“;
 - f) selguse huvides on nende kategooriate puhul, milles nimetused muutuvad, nagu „Pidurdusseadmed“ ja „Pidurdusseadmed“, asendatud need nimetustega „Raskesõidukite pidurdusseadmed“ ja „Kergsõidukite pidurdusseadmed“;
 - g) kategooria „Diislisuits“ puhul on välja jäetud viide direktiivile 72/306/EMÜ, sest see direktiiv on asendatud määrusega (EÜ) nr 692/2008, mis on lisatud tabelis 1 veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“;
 - h) kategooria „Süsinikdioksiidi heited – kütusekulu“ puhul viidatud direktiiv 80/1268/EMÜ on asendatud määrusega (EÜ) nr 692/2008, mis on lisatud tabelis 1 veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“, ning kategooria on nüüdsest „Süsinikdioksiidi heited – kütusekulu sõiduautodel, millel on lisaks juhiistmele veel kuni kaheksa istet“, et see vastaks igati kõnealuse määruse kohaldamisalale;
 - i) kategooria „Mootori võimsus“ puhul on välja jäetud viide direktiivile 80/1269/EMÜ, sest see direktiiv on asendatud määrustega (EÜ) nr 692/2008 ja (EL) nr 582/2011, mis on lisatud tabelis 1 veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“;
 - j) kategooria „Raskeveokite heited“ puhul viidatud direktiiv 2005/55/EÜ on asendatud määrusega (EÜ) nr 595/2009, määrusega (EL) nr 582/2011 ja määrusega (EL) 2016/1718, mis on lisatud tabelis 1 veergu „Asjakohane ELi tehniline eeskiri“. Kategooria on nüüdsest uue nimetusega „Raskeveokite heited“, sest ÜRO eeskirja nr 49 kohaldatakse raskeveokite suhtes (st sõidukite suhtes, mille tuletatud mass ületab 2 610 kg);
- (6) 2-C-2. liite tabelit 2 ei ole muudetud.
- (7) 2-C-3. liite tabelit 1 on muudetud järgmiselt:
- a) KMSOSi läbivaatamise tõttu on kategooria „Sõitjate kaitse kokkupõrke korral“ alakategooria „Laupkokkupõrke korral“ puhul viidatud

„KMSOS § 102“ veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ asendatud viitega „KMSOS § 102 lõiked 1 ja 3“;

- b) KMSOSi läbivaatamise tõttu on kategooria „Sõitjate kaitse kokkupõrke korral“ alakategooria „Külgkokkupõrke korral“ puhul viidatud „KMSOS § 102“ asendatud viitega „KMSOS § 102 lg 1“;
- c) kogu rida „Veokonks“ on asendatud. Täpsemalt on „Veokonks“ asendatud sõnaga „Pukseerimisseadised“, sest „pukseerimisseadised“ on määruses (EL) nr 1005/2010 osutatud ametlik mõiste. Kategooria „Pukseerimisseadised“ puhul kehtivate nõuetena on nüüd viidatud määruse 77/389/EMÜ asemel määrusele (EL) nr 1005/2010. Veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ on viide „KMSOS § 20 p 1, 2 ja 4“ asendatud viitega „KMSOS § 20 lg 1“;
- d) KMSOSi läbivaatamise tõttu on kategooria „Valgustus- ja signaalsüsteem“ alakategooriate „Esilatern“, „Eesmine udutulelatern“, „Tagurdustulelatern“, „Gabariiditulelatern“, „Numbritulelatern“, „Tagatulelatern“, „Piduritulelatern“, „Keskmine kõrge paigutusega piduritulelatern“, „Suunatuli“, „Lisasuunatuli“ ning „Tagumine udutulelatern“ puhul veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ viidatud KMSOSi § 106 p 1–10 välja jäetud;
- e) kategooria „Valgustus- ja signaalsüsteem“ alakategooria „Paigaldamine“ puhul viidatud „KMSOS §§ 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 ja 47“ veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ on asendatud viitega „KMSOS §§ 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 ja 49“; seda KMSOSi läbivaatamise tõttu;
- f) KMSOSi läbivaatamise tõttu ja selleks, et võtta arvesse valgustus- ja signaalsüsteemi suhtes kehtivaid ajakohastatud paigaldusnõudeid, on kategooria „Valgustus- ja signaalsüsteem“ all lisatud tabelisse alakategooriad „Päevatulelatern“ ja „Pöördelatern“;
- g) kategooria „Valgustus- ja signaalsüsteem“ alakategooria „Keskmine kõrge paigutusega piduritulelatern“ puhul on veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ lisaks KMSOSi § 106 p 8 väljajätmisele jäetud välja ka KMSOSi § 43 lõige 3, sest see on asendatud viitega „KMSOSi § 43 lg 2“;
- h) KMSOSi läbivaatamise tõttu ja selleks, et võtta arvesse valgustus- ja signaalsüsteemi suhtes kehtivaid ajakohastatud paigaldusnõudeid, on kategooria „Valgustus- ja signaalsüsteem“ all lisatud tabelisse alakategooria „Küljeääretulelatern“;
- i) kategooria „Valgustus- ja signaalsüsteem“ alakategooria „Helkurseadmed“ puhul on veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ viide „KMSOS § 49 lõiked 1 ja 2, § 107“ asendatud viitega „KMSOS § 49“, seda KMSOSi läbivaatamise tõttu;
- j) kategooria „Mootori võimsus“ veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ on viide „KMSOS § 11 lg 1 p 2, § 111“ asendatud viitega „KMSOS § 111“; seda KMSOSi läbivaatamise tõttu;

- k) kategooria „Nähtavuse tagamise seade“ puhul on veerus „Nõuded“ jäetud välja viited „78/318/EMÜ“ ja „78/317/EMÜ“, sest need õigusaktid on tunnistatud kehtetuks, ning nende asemele on lisatud määrus (EL) nr 1008/2010 ja määrus (EL) nr 672/2010. Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad jäävad samaks;
 - l) kategooria „Turvavööde kinnituskohad“ puhul viidatud „KMSOS § 27 lõiked 1, 2, 3, 4 ja 5; § 103 lõiked 1, 2 ja 3“ veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ on asendatud viitega „KMSOS § 27 lõiked 1, 2, 3, 4; § 103“; seda KMSOSi läbivaatamise tõttu;
 - m) kategooria „Mootorrataste heited ja müra (v.a kolme- või neljarattaliste sõidukite möödumismüra)“ puhul on veerus „Nõuded“ jäetud välja muu hulgas esitatud viide „direktiivid 2002/51/EÜ ja 2003/77/EÜ ning direktiivi 97/24/EÜ 5. ja 9. peatükk“, sest selle asemel on nüüd muu hulgas viide „määrused (EL) nr 168/2013 ja (EL) nr 134/2014“. Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad jäävad samaks;
 - n) kategooria „Diisliheited (k.a OBD)“ alakategooria „alla 3,5 t sõidukid“ on veergu „Nõuded“ lisatud järgmised viited: „määrused (EÜ) nr 715/2007“ ja „(EL) nr 459/2012“, sest need on KMSOSile vastavad kohaldatavad määrused. Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad jäävad samaks;
 - o) kategooria „Diisliheited (k.a OBD)“ alakategooria „üle 3,5 t sõidukid“ on veerus „Nõuded“ jäetud välja muu hulgas esitatud viide „määrus (EÜ) nr 692/2008“ ja selle asemel on nüüd muu hulgas viide „määrused (EÜ) nr 595/2009 ja (EL) nr 582/2011“, sest määruses (EÜ) nr 692/2008 ei käsitleta raskeveokeid. Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad jäävad samaks;
 - p) kategooria „Rehvid“ puhul viidatud „Tööstustoodete kvaliteedijuhtimise, ohutuse ja kontrolli seaduse §-d 19, 20 ja 21; selle rakendamise eeskirjade § 2 lg 2 ja § 19“ veerus „Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad“ on asendatud viitega „Elektriseadmete ja tarbekaupade ohutuse kontrolli akti (Electrical Appliances and Consumer Products Safety Control Act) §-d 15, 18 ja 19; selle akti rakendamise eeskirjade § 3 lg 4 ja § 26; KMSOS § 12 lg 1“. Seda põhjusel, et tööstustoodete kvaliteedijuhtimise, ohutuse ja kontrolli seadus on asendatud elektriseadmete ja tarbekaupade ohutuse kontrolli aktiga.
- (8) 2-C-3. liite tabelit 2 ei ole muudetud.
- (9) Vastavalt Korea-ELi kaubanduskomitee 23. detsembri 2011. aasta otsuse nr 1 (kaubanduskomitee töökorra vastuvõtmise kohta) lisa artikli 12 lõikele 2 võib kaubanduskomitee võtta mõlema lepinguosalise nõusolekul koosolekute vahel kirjaliku menetluse teel vastu otsuseid. Kirjalik menetlus toimub kaubanduskomitee eesistujate kirjavahetuse teel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu 2-C lisa 2-C-2. liite tabel 1 asendatakse käesoleva otsuse 1. lisa tabeliga 1.

Artikkel 2

Lepingu 2-C lisa 2-C-3. liite tabel 1 asendatakse käesoleva otsuse 2. lisa tabeliga 1.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub sellele kuupäevale järgneva kuu esimesel päeval, mil lepinguosalisel on vahetanud diplomaatiliste kanalite kaudu kirjalikud teated, milles tõendatakse, et nad on oma vastavad käesoleva otsuse jõustumiseks vajalikud kohaldatavad õiguslikud nõuded täitnud ja menetlused lõpule viinud.

Kaubanduskomitee nimel

Yoo Myung-hee

kaubandusminister

Korea Vabariigi kaubandus-, tööstus- ja
energeetikaministeerium

Cecilia MALMSTRÖM

kaubanduse eest vastutav Euroopa

Komisjoni liige

2-C-2. liide

Tabel 1

2-C lisa artikli 3 punkti a alapunktis i osutatud loetelu

Teema	Nõuded	Asjakohane ELi tehniline eeskiri (kui see on olemas) ²
Lubatud müratase	ÜRO eeskiri ³ nr 51	Direktiiv 70/157/EMÜ, määrus (EL) nr 540/2014
Varusummutisüsteemid	ÜRO eeskiri nr 59	Direktiiv 70/157/EMÜ, määrus (EL) nr 540/2014
Kergsõidukite heited	ÜRO eeskiri nr 83	Määrused (EÜ) nr 715/2007, (EÜ) nr 692/2008 ja (EL) nr 459/2012; määrused (EL) 2016/427, (EL) 2016/646, (EL) 2017/1151, (EL) 2017/1154 ja (EL) 2018/1832
Vahetatavad katalüüsmuundurid	ÜRO eeskiri nr 103	Määrused (EÜ) nr 715/2007 ja (EÜ) nr 692/2008
Kütusepaagid	ÜRO eeskiri nr 34	
Vedeldatud naftagaasi paagid	ÜRO eeskiri nr 67	
Surumaagaasi paagid	ÜRO eeskiri nr 110	
Tagumised allasõidutõkked	ÜRO eeskiri nr 58	
Juhtajami koormusjõud	ÜRO eeskiri nr 79	
Uksesulgurid ja -hinged	ÜRO eeskiri nr 11	
Helisignalisatsioon	ÜRO eeskiri nr 28	
Kaudse nähtavuse seadmed	ÜRO eeskiri nr 46	
Raskesõidukite pidurdusseadmed	ÜRO eeskiri nr 13	

² Kui kolmas veerg („Asjakohane ELi tehniline eeskiri“) on jäetud tühjaks, tähendab see, et asjakohane eeskiri on sama, mis teises veerus („Nõuded“) esitatud ÜRO eeskiri.

³ ÜRO eeskirja asemel kasutati varem nimetust „UN/ECE“.

Teema	Nõuded	Asjakohane ELi tehniline eeskiri (kui see on olemas) ²
Kergsõidukite pidurdusseadmed	ÜRO eeskiri nr 13H	
Piduri hõõrdkatted	ÜRO eeskiri nr 90	
Raadiohäired (elektromagnetiline ühilduvus)	ÜRO eeskiri nr 10	
Diislisuits	ÜRO eeskiri nr 24	Määrus (EÜ) nr 692/2008
Sisustus	ÜRO eeskiri nr 21	
Kasutustõkis	ÜRO eeskiri nr 18	
Kasutus- ja käivitustõkis	ÜRO eeskiri nr 116	
Sõiduki alarmsüsteemid	ÜRO eeskiri nr 97 ÜRO eeskiri nr 116	
Rooliseadme käitumine kokkupõrke korral	ÜRO eeskiri nr 12	
Istmete tugevus	ÜRO eeskiri nr 17	
Istmete tugevus (bussides)	ÜRO eeskiri nr 80	
Välispinnast väljaulatuvad osad	ÜRO eeskiri nr 26	
Kiirusmõõdik	ÜRO eeskiri nr 39	
Turvavööde kinnituskohad	ÜRO eeskiri nr 14	
Valgustus- ja valgussignaalseadmete paigaldamine	ÜRO eeskiri nr 48	
Helkurid	ÜRO eeskiri nr 3	
Ülemised ääretulelaternad, eesmised ääretulelaternad, tagumised ääretulelaternad ja piduritulelaternad	ÜRO eeskiri nr 7	
Päevatulelaternad	ÜRO eeskiri nr 87	

Teema	Nõuded	Asjakohane ELi tehniline eeskiri (kui see on olemas) ²
Küljeääretulelaternad	ÜRO eeskiri nr 91	
Suunatulelaternad	ÜRO eeskiri nr 6	
Tagumised numbritulelaternad	ÜRO eeskiri nr 4	
Esilaternad (R2 ja HS1)	ÜRO eeskiri nr 1	
Esilaternad (lamplaternad)	ÜRO eeskiri nr 5	
Esilaternad (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, ja/või H8, H9, HIR1, HIR2 ja/või H11)	ÜRO eeskiri nr 8	
Esilaternad (H4)	ÜRO eeskiri nr 20	
Esilaternad (halogeenlamplaternad)	ÜRO eeskiri nr 31	
Tüübikinnitusega laternates kasutatavad hõõglambid	ÜRO eeskiri nr 37	
Gaaslahendusvalgusallikaga esilaternad	ÜRO eeskiri nr 98	
Tüübikinnitusega gaaslahenduslamplaternates kasutatavad gaaslahendusvalgusallikad	ÜRO eeskiri nr 99	
Esilaternad (asümmeetriline lähituli)	ÜRO eeskiri nr 112	
Kohanduvad esitulede süsteemid	ÜRO eeskiri nr 123	
Eesmised udutulelaternad	ÜRO eeskiri nr 19	
Tagumised udutulelaternad	ÜRO eeskiri nr 38	
Tagurdustulelaternad	ÜRO eeskiri nr 23	
Seisutulelaternad	ÜRO eeskiri nr 77	
Turvavööd ja turvasüsteemid	ÜRO eeskiri nr 16	

Teema	Nõuded	Asjakohane ELi tehniline eeskiri (kui see on olemas) ²
Lapse turvasüsteemid	ÜRO eeskiri nr 44	
Ettepoole jääv vaateväli	ÜRO eeskiri nr 125	
Juhtseadiste, märgutulede ja näidikute tähised	ÜRO eeskiri nr 121	
Kütteseadmed	ÜRO eeskiri nr 122	
Peatoed (koos istmetega)	ÜRO eeskiri nr 17	
Peatoed	ÜRO eeskiri nr 25	
Süsinikdioksiidi heited – kütusekulu sõiduautodel, millel on lisaks juhiistmele veel kuni kaheksa istet	ÜRO eeskiri nr 101	Määrus (EÜ) nr 692/2008
Mootori võimsus	ÜRO eeskiri nr 85	Määrused (EÜ) nr 692/2008 ja (EL) nr 582/2011
Raskeveokite heited	ÜRO eeskiri nr 49	Määrus (EÜ) nr 595/2009, määrus (EL) nr 582/2011; määrus (EL) 2016/1718
Külgmised allasõidutõkked	ÜRO eeskiri nr 73	
Turvaklaasid	ÜRO eeskiri nr 43	
Mootorsõidukite ja nende haagiste rehvid	ÜRO eeskiri nr 30	
Kommertssõidukite ja nende haagiste rehvid	ÜRO eeskiri nr 54	
Ajutiseks kasutamiseks mõeldud varuveljed/-rehvid	ÜRO eeskiri nr 64	
Veeremismüra	ÜRO eeskiri nr 117	
Kiiruspiirikud	ÜRO eeskiri nr 89	
Haakeseadised	ÜRO eeskiri nr 55	
Automaatse reguleerimisega haakesead	ÜRO eeskiri nr 102	

Teema	Nõuded	Asjakohane ELi tehniline eeskiri (kui see on olemas) ²
Süttivus	ÜRO eeskiri nr 118	
Bussid	ÜRO eeskiri nr 107	
Pealisehituse tugevus (bussidel)	ÜRO eeskiri nr 66	
Laupkokkupõrge	ÜRO eeskiri nr 94	
Külgkokkupõrge	ÜRO eeskiri nr 95	
Ohtlike kaupade veoks ettenähtud sõidukid	ÜRO eeskiri nr 105	
Eesmised allasõidutõkked	ÜRO eeskiri nr 93	

2-C-3. liide

Tabel 1

2-C lisa artikli 3 punkti a alapunktis ii osutatud loetelu

Teema		Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad
Sõitjate kaitse kokkupõrke korral	Laupkokkupõrke korral	ÜRO eeskiri nr 94	KMSOS ⁴ § 102 lõiked 1 ja 3
	Külgekokkupõrke korral	ÜRO eeskiri nr 95	KMSOS § 102 lg 1
Rooliseadme tahapoole nihkumine		ÜRO eeskiri nr 12	KMSOS § 89 lg 1 p 2
Juhi kaitse rooliseadme eest kokkupõrke korral		ÜRO eeskiri nr 12	KMSOS § 89 lg 1 p 1
Istmesüsteemid		ÜRO eeskiri nr 17	KMSOS § 97
Peatoed		ÜRO eeskiri nr 17, ÜRO eeskiri nr 25, üldine tehniline eeskiri nr 7	KMSOS §§ 26 ja 99
Ukselukud ja ukse kinnitused		ÜRO eeskiri nr 11, üldine tehniline eeskiri nr 1	KMSOS § 104 lg 2
Kokkupõrge armatuurlauaga		ÜRO eeskiri nr 21	KMSOS § 88
Kokkupõrge seljatoega		ÜRO eeskiri nr 21	KMSOS § 98
Kokkupõrge käetoega		ÜRO eeskiri nr 21	KMSOS § 100
Kokkupõrge päikesesirmiga		ÜRO eeskiri nr 21	KMSOS § 101
Kokkupõrge sisemise tahavaatepeegli		ÜRO eeskiri nr 46	KMSOS § 108
Pukseerimisseadised		Määrus (EL)	KMSOS § 20 lg 1

⁴ Varem Korea mootorsõidukite ohutusnõuded (Korea Motor Vehicle Safety Standards, KMVSS), mille uus nimetus on alates 1. juulist 2014 Korea mootorsõidukite ja nende osade toimivuse ja nõuete eeskirjad (Rules on the Performances and Standards of Korean Motor Vehicles and Parts).

Teema	Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad
	nr 1005/2010	
Tagumised allasõidutõkked	ÜRO eeskiri nr 58	KMSOS § 19 lg 4 ja § 96

Teema		Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad
Valgustus- ja signaalsüsteem	Paigaldamine	ÜRO eeskiri nr 48	KMSOS §§ 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 ja 49
	Esilatern	ÜRO eeskirjad nr 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37, 98, 99, 112, 113, 123	KMSOS § 38, § 48 lg 3
	Eesmine udutulelatern	ÜRO eeskiri nr 19	KMSOS § 38-2 lg 1
	Päevatulelatern	ÜRO eeskiri nr 87	KMSOS § 38-4
	Pöördelatern	ÜRO eeskiri nr 119	KMSOS § 38-5
	Tagurdustulelatern	ÜRO eeskiri nr 23	KMSOS § 39
	Gabariiditulelatern	ÜRO eeskiri nr 7	KMSOS § 40
	Numbritulelatern	ÜRO eeskiri nr 4	KMSOS § 41
	Tagatulelatern	ÜRO eeskiri nr 7	KMSOS § 42
	Piduritulelatern	ÜRO eeskiri nr 7	KMSOS § 43 lg 1
	Keskmine kõrge paigutusega piduritulelatern	ÜRO eeskiri nr 7	KMSOS § 43 lg 2
	Suunatuli	ÜRO eeskiri nr 6	KMSOS § 44
	Lisasuunatuli	ÜRO eeskiri nr 7	KMSOS § 44
	Küljeääretulelatern	ÜRO eeskiri nr 91	KMSOS § 44-2
	Tagumine udutulelatern	ÜRO eeskiri nr 38	KMSOS § 38-2 lg 2
	Helkurseadmed	ÜRO eeskiri nr 70,	KMSOS § 49

Teema		Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad
		ÜRO eeskiri nr 3	

Teema		Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad
Nähtavus		ÜRO eeskiri nr 46	KMSOS § 50, § 94
Mootori võimsus		ÜRO eeskiri nr 85	KMSOS § 111
Nähtavuse tagamise seade	Esiklaasi puhastamise süsteem	Määrus (EL) nr 1008/2010	KMSOS § 51 lg 2, § 109 p 1
	Jäite eemaldamise süsteem	Määrus (EL) nr 672/2010	KMSOS § 109 p 2
	Niiskuse eemaldamise süsteem	Määrus (EL) nr 672/2010	KMSOS § 109 p 3
	Esiklaasi pesemise süsteem	Määrus (EL) nr 1008/2010	KMSOS § 109 p 4
Sõiduautode pidurid		ÜRO eeskiri nr 13H	KMSOS § 15, § 90 p 1
Piduriseadmed (v.a sõiduautodel ja haagistel)		ÜRO eeskiri nr 13	KMSOS § 15, § 90 p 2
Haagiste piduriseadmed		ÜRO eeskiri nr 13	KMSOS § 15, § 90 p 3
Blokeerumisvastane pidurdussüsteem, v.a haagistel		ÜRO eeskiri nr 13	KMSOS § 15, § 90 p 4
Haagiste blokeerumisvastane pidurdussüsteem		ÜRO eeskiri nr 13	KMSOS § 15, § 90 p 5
Juhtajami koormusjõud		ÜRO eeskiri nr 79	KMSOS § 14, § 89 lg 2
Kiiruspiirik		ÜRO eeskiri nr 89	KMSOS § 110-2
Kiirusmõõdik		ÜRO eeskiri nr 39	KMSOS § 110
Elektromagnetiline ühilduvus		ÜRO eeskiri nr 10	KMSOS § 111-2
Kütuseleke kokkupõrke korral		ÜRO eeskirjad nr 34, nr 94,	KMSOS § 91

Teema	Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad
	ja nr 95	

Teema		Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad
Kokkupõrge kaitserauaga		ÜRO eeskiri nr 42	KMSOS § 93
Turvavööde kinnituskohad		ÜRO eeskirjad nr 14 ja nr 16	KMSOS § 27 lõiked 1, 2, 3, 4; § 103
Lapse turvatooli kinnituskohad		ÜRO eeskiri nr 14	KMSOS § 27-2, § 103-2
Sõidukite (neljarattaliste) helisignaalseadme müra, püsिमүра ja summuti		ÜRO eeskirjad nr 28 ja nr 51	KMSOS §-d 35 ja 53, müra- ja vibratsioonikontrolli seaduse § 30 ja sellega seotud keskkonnaministeeriumi ⁵ määruse § 29
Mootorrataste heited ja müra (v.a kolme- või neljarattaliste sõidukite möödumismüra)		ÜRO eeskirjad nr 40, nr 41, ja nr 47; määrused (EL) nr 168/2013 ja (EL) nr 134/2014	CACA ⁶ § 46 ja sellega seotud keskkonnaministeeriumi määruse § 62, müra- ja vibratsioonikontrolli seaduse § 30 ja sellega seotud keskkonnaministeeriumi määruse § 29
Diisliheited (k.a OBD)	alla 3,5 t sõidukid	ÜRO eeskirjad nr 83 ja nr 24; Määrused (EÜ) nr 715/2007, (EÜ) nr 692/2008 ja (EL) nr 459/2012	CACA § 46 ja sellega seotud keskkonnaministeeriumi määruse § 62
	üle 3,5 t sõidukid	ÜRO eeskiri nr 49; määrused (EÜ) nr 595/2009 ja (EL) nr 582/2011	

⁵ Korea keskkonnaministeerium.

⁶ Korea puhta õhu kaitse seadus (Clean Air Conservation Act of Korea).

Teema	Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad
Rehvid	ÜRO eeskirjad nr 30, 54, 75, 106, 117, 108, 109	Elektriseadmete ja tarbekaupade ohutuse kontrolli akti (Electrical Appliances and Consumer Products Safety Control Act) §-d 15, 18 ja 19; selle akti rakendamise eeskirjade § 3 lg 4 ja § 26; KMSOS § 12 lg 1